

Comunicato stampa

Data 13 agosto 2015

I finalisti del Family Business Award 2015

Family Business Award Quest'anno si terrà la quarta edizione del Family Business Award. Istituito da AMAG, questo premio viene assegnato ogni anno a un'azienda svizzera a conduzione familiare che si contraddistingue per la sua gestione particolarmente sostenibile e orientata ai valori. Le aziende finaliste sono: **Helsinn Holding SA di Lugano, Wyon AG di Appenzello e Belvedere Hotels Scuol di Scuol. Il conferimento del premio avrà luogo il 17 settembre a Berna.**

Family Business Award
p.p. Swiss Economic Forum
C.F.L. Lohnerstrasse 24
CH-3645 Gwatt (Thun)
www.family-business-award.ch
info@family-business-award.ch

Nel 2012 AMAG ha istituito il Family Business Award in memoria del suo fondatore Walter Haefner. Il premio viene conferito alle aziende a conduzione familiare che si contraddistinguono per l'operato particolarmente responsabile e una gestione orientata ai valori. Finora è stato assegnato a Trisa AG (2012), SIGA Holding AG (2013) e Entreprises et Domaines Rouvinez (2014).

Anche quest'anno si sono candidate al Family Business Award oltre 80 aziende. La giuria è composta dalle seguenti nove persone: Hans Hess, presidente di Swissmem (presidente di giuria); Pascale Bruderer Wyss, consigliera agli Stati; Klaus Endress, presidente del cda del Gruppo Endress+Hauser; Franziska Tschudi Sauber, delegata del cda e CEO di WICOR Holding AG; Monika Ribar, vicepresidente del cda delle FFS; Dr. Philipp Aerni, direttore del CCRS dell'Università di Zurigo; Roger de Weck, direttore generale della SRG SSR; Jürg Läderach, titolare di Confiseur Läderach AG; Dr. Thomas Staehelin, ex presidente dell'Associazione delle società anonime private (ASAP).

In fase di preselezione, la giuria ha valutato 15 aziende tramite un processo sviluppato dal Center for Corporate Responsibility and Sustainability (CCRS) dell'Università di Zurigo. Le tre aziende a conduzione familiare che sono riuscite a convincere maggiormente i giurati con la propria strategia a lungo termine e con una cultura aziendale sostenibile sotto il profilo ecologico e socioeconomico sono:

- **Helsinn Holding SA, Lugano:** Helsinn è attiva nello sviluppo di prodotti oncologici di alta qualità che permettono ai pazienti malati di cancro di condurre una vita migliore. L'obiettivo dell'azienda è quello di garantire il rispetto, l'integrità e la qualità dei suoi prodotti e servizi al fine di migliorare la salute e la qualità di vita delle persone malate di cancro. I suoi prodotti sono attualmente commercializzati in 87 Paesi. L'azienda persegue una strategia di concessione di licenze integrata («integrated licensing strategy»): acquista i diritti mondiali di prodotti farmaceutici innovativi per sviluppare sulla base di quest'ultimi i propri farmaci.

- **Wyon AG, Appenzello:** fondata nel 1999 come azienda a conduzione familiare, Wyon AG è leader mondiale nel settore della tecnologia per batterie agli ioni di litio ricaricabili di piccole e piccolissime dimensioni. Nei primi anni di attività l'azienda si è concentrata sulla progettazione. Dalla primavera 2005 Wyon AG produce batterie specifiche per il cliente destinate ad applicazioni nel campo medico. Nel 2013 l'azienda si è trasferita nella nuova sede, un nuovo edificio ottimizzato sotto il profilo energetico. Contemporaneamente è stata costituita la Fondazione Wyon per promuovere la formazione continua parallela all'apprendistato e all'attività lavorativa.
- **Belvedere Hotels Scuol, Scuol:** il resort Belvedere Hotels Scuol è composto dall'albergo a quattro stelle superior «Hotel Belvédère», dal quattro stelle «Romantik & Boutique-Hotel GuardaVal» e dal tre stelle «Badehotel Belvoir». Dal 1999 in mano alla famiglia Baumgartner, la Hotel Belvédère Scuol AG – in quanto resort alpino improntato al design e al lifestyle di stampo moderno – ha come mission aziendale quella di offrire ai clienti una nuova esperienza alberghiera tramite una struttura innovativa e un approccio sostenibile.

Il conferimento del Family Business Awards avrà luogo al Kursaal di Berna giovedì 17 settembre 2015, quando l'azienda vincitrice sarà premiata in presenza di numerosi rappresentanti dell'economia e della politica.

Maggiori informazioni sulle aziende finaliste e sul Family Business Award sono consultabili sul sito www.family-business-award.ch.

In caso di domande, si prega di rivolgersi a:

AMAG Automobil- und Motoren AG
Dino Graf
Responsabile Corporate Communication
Telefono +41 56 463 93 51
presse@amag.ch

AMAG Automobil- und Motoren AG
Roswitha Brunner
Manager PR AMAG
Telefono +41 56 463 93 35
presse@amag.ch